E/ECE/324
E/ECE/TRANS/505 } Add.11/Rev.3/Amend.1

21 March 1997

AGREEMENT

CONCERNING THE ADOPTION OF UNIFORM TECHNICAL PRESCRIPTIONS FOR WHEELED VEHICLES, EQUIPMENT AND PARTS WHICH CAN BE FITTED AND/OR BE USED ON WHEELED VEHICLES AND THE CONDITIONS FOR RECIPROCAL RECOGNITION OF APPROVALS GRANTED ON THE BASIS OF THESE PRESCRIPTIONS*/

(Revision 2, including the amendments entered into force on 16 October 1995)

Addendum 11: Regulation No. 12

Revision 3 - Amendment 1

Supplement 1 to the 03 series of amendments - Date of entry into force: 12 December 1996

UNIFORM PROVISIONS CONCERNING THE APPROVAL OF VEHICLES WITH REGARD TO THE PROTECTION OF THE DRIVER AGAINST THE STEERING MECHANISM IN THE EVENT OF IMPACT

UNITED NATIONS

---

*/ Former title of the Agreement:

Agreement Concerning the Adoption of Uniform Conditions of Approval and Reciprocal Recognition of Approval for Motor Vehicle Equipment and Parts, done at Geneva on 20 March 1958.

GE.97-20798

Insert a new paragraph 2.2.1., to read:

"2.2.1. Vehicle powered by an internal combustion engine:"

Former paragraphs 2.2.1. and 2.2.2., renumber as "2.2.1.1." and "2.2.1.2."

Insert new paragraphs 2.2.2. to 2.2.2.2., to read:

"2.2.2. Vehicle powered by an electric motor:

2.2.2.1. Dimensions, mass, structure of the vehicle, forms and constituent materials, place of the components of the propulsion system, place of the battery or of the parts of propulsion battery.

2.2.2.2. Mass of the vehicle in running order, as defined in paragraph 2.18. below."

Paragraph 2.16., amend to read:

"... rear seat back support, and if necessary any partition of the tray(s) containing the monoblocs of the electric vehicle's propulsion battery;"

Paragraph 2.18., amend to read:

"... vehicle manufacturer, and propulsion battery tray(s) including the monoblocs of the electric vehicle's propulsion battery."

Insert new paragraphs 2.19. to 2.21., to read:

"2.19. '<u>Monobloc</u>' means the smallest unit of the propulsion electric energy source;

2.20. '<u>Propulsion battery</u>' means the assembly of the blocs constituting the electric energy source;

2.21. '<u>Propulsion battery tray</u>' means the tray containing one or more monoblocs; a vehicle can comprise no tray or one or more trays;"

Insert new paragraphs 5.1.1. to 5.1.1.2., to read:

"5.1.1. In the case of a vehicle powered by an electric motor, the impact test prescribed in paragraph 5.1. shall be carried out with the propulsion battery master switch in the "ON" position. In addition, the following requirements shall be satisfied during and after the test.

5.1.1.1. The monoblocs shall remain fixed in their places;

5.1.1.2. No liquid electrolyte shall leak into the passenger compartment; a limited leakage is permissible, however, only to outside the vehicle, provided that the leakage which occurs during the first hour after the test does not exceed 7 per cent of the total of the liquid electrolyte in the propulsion battery."